

HU Mikroprocesszoros akkutöltő

készülék 6/12V, 4A, Cikk sz. 16617



Inkl. Zubehör



GB FR NL I

**EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Deutschland

Telefon: +49 (0)202 42 92 83 0

Internet: www.eal-vertrieb.de

Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

E-Mail: info@eal-vertrieb.com

Tartalom	Oldal
1. Rendeltetésszerű használat	2-3
2. A szállítás tartalma	3
3. Specifikációk.....	3
4. Szimbólumok magyarázata	3
5. Biztonsági tudnivalók	3-4
6. Használati útmutató.....	4
6.1 Áttekintés	4-5
6.2 Az adapter-töltőkábel alkalmazása.....	5
6.3 Előkészítés	5
6.4 Az akkutöltő készülék csatlakoztatása.....	5
6.4.1 Az adapterkábel csatlakoztatása a póluscsipeszekkel.....	5
6.4.2 Az adapterkábel csatlakoztatása a gyűrűs fülekkel.....	5
6.5 Az akku töltése	5-6
6.5.1 A töltőprogram kiválasztása.....	6-7
6.6 A töltőkészülék eltávolítása	7
7. Karbantartás és ápolás.....	7
7.1 Karbantartás	7
7.2 Ápolás.....	7
8. Megjegyzések a környezetvédelemhez	7
9. Érintkezési információk.....	7

FIGYEL



Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és vegye figyelembe az összes biztonsági előírást. Ha figyelmen kívül hagyja, személyi sérülés, készülékhiba vagy anyagi kár lehet az eredménye. Őrizze meg az eredeti csomagolást, a vásárlási nyugtát, valamint

a jelen használati útmutatót későbbi betekintés céljára!

Használatbavétel előtt vizsgálja meg a csomag tartalmát, hogy sértetlen és teljes-e.

1. Rendeltetészerű használat

A töltőkészüléket nyitott és számos zárt, karbantartásmentes savas ólomakku töltésére tervezték, mint pl.

- nedves akkumulátorok (WET), ólom-savas akkumulátorok (folyadék-elektrolit),
- zselés akkumulátorok (zselészerű elektrolittal),
- AGM-akkumulátorok (elektrolit üvegyapot-paplanban),
- karbantartásmentes savas ólomakkumulátorok (MF)

Más típusú akkumulátorokat ezzel a készülékkel nem szabad tölteni.

A töltőkészüléket nem szabad indítás-segítőként használni! Töltse fel először teljesen a gépkocsi akkumulátorát, majd távolítsa el a töltőkészüléket, mielőtt a járművet elindítaná.

A töltőkészülék egyenáram-forrásként vagy egyéb célokra nem használható.

Az akkutöltő készülék száraz és védett környezetben, -5 ... +40°C közötti hőmérsékleten

való használatra alkalmas.

A készülék nem alkalmas arra, hogy gyerekek és korlátozott értelmi képességű személyek, vagy kellő tapasztalat /és/vagy tudás területén hiányos ismeretekkel rendelkező személyek használják. A gyerekeket a készüléktől távol kell tartani. A készülék ipari célokra nem alkalmas.

Minden más használat vagy a készülék módosítása rendeltetésellenesnek minősül, és jelentős veszéllyel jár. Olyan károokra, amelyek rendeltetés ellenes használatból erednek, az EAL GmbH nem vállal szavatosságot.

2. A szállítás tartalma

- 1db töltőkészülék
- 1 db használati útmutató
- 1 db adapter-töltőkábel póluscsipeszekkel
- 1 db adapter-töltőkábel gyűrűs fülekkel

3. Műszaki adatok

Méretetek: 180 x 80 x 45 [mm]

Súly: 0,465 kg

Hálózati kábel hossza: 1,50 m

Töltőkábel hossza: 1,00 m + 0,50 m,

Adapter-töltőkábel bemenet: 220-240 V AC 50/60 Hz

Kimenet: 6 V Mód: 6 V DC 2,0 A

Motorkerékpár: 12 V DC 2,0 A Autó: 12 V DC 4,0 A

Akku kapacitás: 6 V min 1,2 Ah max. 14 Ah

12 V min 1,2 Ah max. 120 Ah

Védettség: IP65 (csak a készülékház, a csatlakozó- és töltőkábel nem);

Környezeti hőmérséklet: -5 °C ... +40 °C

4. A szimbólumok magyarázata



Megfelel az EU-irányelveknek

Védőszigeteléses ház (II. védelmi osztály).

ú t tót
m elolvasni!
u



A használati

5. Biztonsági
a

előírások



Az ezzel a jelöléssel ellátott elektromos terméket nem szabad a háztartási hulladék közé eldobni.



Az ezzel a jelöléssel ellátott készülékeket csak benn a házban (száraz környezet) szabad alkalmazni.



ajánlott akkukapacitás



megfelel a termékbiztonságra vonatkozó törvény 21. § (ProdSG) követelményeinek

IP65

Védelmi osztály: vízsugár ellen védett

- Tartsa távol a gyerekeket, és ne engedje, hogy gyerekek kezeljék a készüléket.
- A készüléket csak rendeltetésének megfelelően használja.
- Ne barkácsolja és ne szedje szét a készüléket!
- Saját biztonsága érdekében csak a használati útmutatóban ismertetett, vagy a gyártó által ajánlott tartozékokat vagy cserealkatrészeket alkalmazzon!



• A figyelmeztető háromszög jelöli az összes, a biztonság szempontjából fontos utasítást. Kövesse mindig ezeket az utasításokat, mert különben megsérülhet, vagy a készülék károsodhat.

• Ne dohányozzon és ne gyújtson nyílt tüzet, mialatt az akkun dolgozik.

Robbanásveszély!



• A készüléket csak szabványos szerelésű hálózati dugaszaljra szabad csatlakoztatni. A feszültségnek meg kell egyeznie a készülék típustábláján megadott feszültséggel.

• Ne csípje be a hálózati kábelt, és óvja meg éles szélektől, nedvességtől, hőségtől vagy olajtól. A hálózati kábelt nem lehet kicserélni. Ha a tápkábel megsérül, a készüléket ki kell selejtezni.

- Ne helyezze a készüléket üzembe, vagy húzza ki azonnal a hálózati dugót, ha a készülék sérült, vagy a meghibásodás gyanúja merült fel. Ilyen esetben vegye fel a kapcsolatot cégünk műszaki szakembereivel.
- Húzza ki a hálózati dugót, ha a készüléket nem használja.



• A csomagolóanyagot, különösen a fóliákat és a műanyagzacskókat, tartsa távol a gyerekektől. Megfulladás veszélye áll fenn!

- Üzembe helyezés előtt távolítsa el a védőfóliákat a készülékről.
- Fektesse úgy a hálózati kábelt, hogy senkit ne zavarjon, és ne lehessen véletlenül meghúzni.
- A töltőkészüléket a töltés befejezése után csatlakoztassa le az áramellátó hálózatról.
- Tárolja a töltőkészüléket olyan helyen, ahol gyerekek és illetéktelen személyek nem érik el.
- Ne használja a készüléket éghető anyagok közelében.




• Viseljen minden esetben megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és védőszemüveget. Az akkumulátorsav maró hatású. A kifröccsent savat azonnal alaposan le kell öblíteni vízzel, adott esetben fel kell keresni az orvost. Ha akkumulátorsav kerül a szemébe, azonnal legalább 10 percig folyó víz alatt kell öblíteni, majd utána fel kell keresni az orvost.



• Ne fedje le a töltőkészüléket, mert akkor túlmelegedhet, és ennek következtében károsodhat. Működés közben ne állítsa a töltőkészüléket egy szigetelő alátételre (pl. sztiroporra) -
– hőtorlódás veszélye áll fenn!

- Ha egy járműakkut beszerelt állapotában akar feltölteni, állítsa le előbb biztonságos helyen a járművet, húzza be a kéziféket, és kapcsolja ki a gyújtást. Csatlakoztassa le az akkut a jármű fedélzeti elektromos hálózatáról! Olvassa el ehhez a jármű kézikönyvét, vagy érdeklődjön a szervizében.

• Ez a töltőkészülék lehetőséget nyújt arra, hogy az akkut feltöltse anélkül,

hogy a fedélzeti hálózatról lecsatlakoztatná.  Ha ezt a lehetőséget akarja használni, győződjön meg előbb arról, hogy a járműve ezáltal nem károsodik. Olvassa el ehhez a jármű kézikönyvét, vagy érdeklődjön a szervizében.

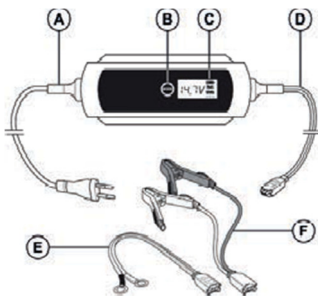
- A hálózati kábelt a konnektorból való kihúzásnál kizárólag a dugónál fogja meg.
- Ne tegye a töltőkészüléket tűz közelébe, ne tegye ki nagy melegnek és tartós, +40°C feletti hőmérsékletnek!
- Őrizze meg ezt az útmutatót, és adja tovább az esetleges következő használatnak is.

6. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



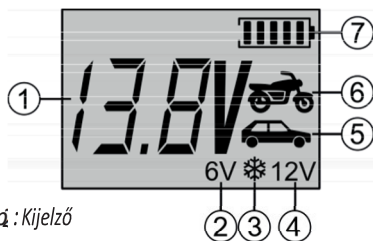
A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy az akku, valamint a jármű használati útmutatóját elolvasta, és minden biztonsági útmutatását megértette.

6.1 Áttekintés



- A Hálózati kábel
- B Mode gomb, C Kijelző
- D Töltőkábel
- E Adapter-töltőkábel gyűrűs fülekkel
- F Adapter- töltőkábel póluscsipeszekkel

1. kép: Áttekintés



Képj.: Kijelző

1. Elemfeszültség kijelző
2. 6 V-os töltőprogram
3. Téli töltőprogram
4. 12 V-os töltőprogram
5. Autó töltőprogram
6. Motorkerékpár töltőprogram
7. Akku töltöttségi állapot kijelzése

6.2 Az adapter-töltőkábel alkalmazása

Az adapter töltőkábelt póluscsipeszekkel (az áttekintésben "F" helyzet) akkor alkalmazza, ha a töltőkészüléket klasszikus módon az akkupólusokra csatlakoztatja. Az adapter töltőkábel gyűrűs fülekkel (az áttekintésben "E" helyzet) arra szolgál, hogy egy nehezen megközelíthető akku szilárdan csatlakoztatva maradjon. A töltőkészülék ekkor kényelmesen csatlakoztatható az adapterrel.

6.3 Előkészítés

Tisztítsa meg az akkumulátor pólusait a portól és a korróziós maradványoktól.

Csak nyitott akkukra vonatkozik: Távolítsa el az akkucellák záródugóit. Ellenőrizze a cellákban a folyadék szintjét, nézzen ennek utána az akkuja használati útmutatójában. Csak annyi desztillált vízzel töltsen fel az akkut, hogy a minimum töltöttségi szintet elérje. A folyadék a töltési folyamat alatt kitágul, és az akku túlfolyhat. Tartsa nyitva az akkumulátor celláit a töltés befejezéséig.

A karbantartásmentes akkumulátoroknál pontosan be kell tartani az akkumulátor gyártójának az utasításait.

6.4 Az akkutöltő készülék csatlakoztatása

6.4.1 A póluscsipeszes adapterkábel csatlakoztatása



Figyelem: Biztosítsa, hogy a töltőkészülék ne legyen a hálózati dugaszoló aljzatra csatlakoztatva, és az adapter-töltőkábel ne legyen összekötve az akkutöltő készülékkel.

Csatlakoztassa először a piros pozitív (+) csatlakozókábelt az akku pozitív pólusára. Ezután csatlakoztassa a fekete mínusz kábelt (-) az akku negatív pólusára. Ha az akkut beépített állapotban tölti fel, csatlakoztassa a fekete mínusz kábelt (-) a karosszériához (egy érintetlen részhez), messze az akkutól, a kipufogótól és az üzemenyag vezetőektől. Tartsa mindig kéznél a használati útmutatót.

6.4.2 Az adapterkábel csatlakoztatása a gyűrűs fülekkel



Figyelem: Biztosítsa, hogy a töltőkészülék ne legyen a hálózati dugaszoló aljzatra csatlakoztatva, és az adapter-töltőkábel ne legyen összekötve az akkutöltő készülékkel.

Rögzítse a piros plusz kábel gyűrűs fülét a járműve akkujának pozitív csatlakozókábelére, pl. a póluscsíptető csavarjaira. A fekete mínusz kábel gyűrűs fülét rögzítse az akku test-csatlakozó kábelére (mínusz-kábel). Fektesse a töltőkábelt megtörés- és húzásmentesen. A kábelt nem szabad a motor forró vagy forgó részei közelében rögzíteni. A csatlakozó dugónak nem szabad átnedvesednie.

6.5 Az akku töltése

Csatlakoztassa az adapter-töltőkábelt az akkutöltő készülék töltőkábeléhez (D helyzet az áttekintésben). Dugja most az akkutöltő készülék hálózati csatlakozókábelét ("A" helyzet az áttekintésben) a dugaszoló aljzatba. Kivilágosodik a kijelző (B) háttérvilágítása.

Ha az akkut helytelenül csatlakoztatták (póluscserre), vagy a töltőkészüléknek nincs érintkezése, a kijelzőn világít az "Er1" hibajelzés. Ha a kijelzőn a hibajelzés "Er2"-t mutat, egy hibás 6 V-os akkut csatlakoztatott,

amit az akkutöltő készülék nem tud feltölteni. Korrektül csatlakoztatott akkunál a kijelzőn az aktuális akkufeszültség és a beállított töltőprogram szimbólumai kijelzőznek.

Vigyázat: A hálózati dugó bedugása után a kívánt töltőprogramot a MODE gomb többszöri nyomásával választhatja ki. Ha a MODE gombot nem nyomja meg, a töltési folyamat nem indul el. Ha a töltési folyamat működik, már nem lehetséges az átkapcsolás egy másik töltőprogramra. Ha a beállított töltőprogramtól eltérő másik programmal szeretne dolgozni, húzza ki a hálózati dugót a konnektorból, és várjon, amíg sötét lesz. Ezután megint dugja be a dugót és járjon el úgy, mint az előbb leírtuk.

6.5.1 A töltőprogram kiválasztása

Válassza ki a MODE gomb többszöri nyomásával az Önnek tetsző töltőprogramot.

A töltőprogramok a következő sorrendben választhatók a Mode gomb

nyomásával: motorkerékpár 6 V motorkerékpár 6 téltre,

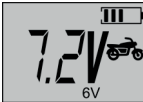
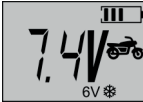
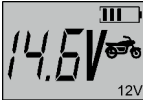

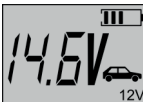

Motorkerékpár 12 V Motorkerékpár 12 téltre,

Auto 12 V Auto 12 téltre

A töltöttségi állapottól függően a készülék úgy szabályozza a töltőáramot, hogy a csatlakoztatott akkumulátor optimálisan töltődjön. Csak a fő töltési fázis alatt tölt a maximális megadott töltőárammal. Rövid idővel a teljes töltési kapacitás elérése előtt csökkentett töltőárammal működik. Így az akkut kíméletesen és optimálisan tölti a teljes kapacitás eléréséig.

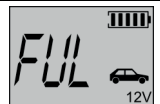
A kijelzőn látható akkuszcímjelölés (7-es helyzet az áttekintésben) mutatja az akku aktuális töltöttségi állapotát.

A lehetséges töltőprogramok



<p>6 V-os üzemmód Töltőprogram 6 V-os akkukhoz, 1,2 Ah - 14 Ah, hőmérséklet 0°C felett, töltőáram: 2 A maximális Töltőfeszültség: 7,2 V</p>	
<p>6 Volt-os téli üzemmód Töltőprogram 6 V-os akkukhoz, 1,2 Ah - 14 Ah, hőmérséklet 0°C felett, töltőáram: 2 A maximális Töltőfeszültség: 7,4 V</p>	
<p>Motorkerékpár-üzemmód Töltőprogram 12 V-os akkukhoz 1,2 Ah - 14 Ah, hőmérséklet 0°C felett, Töltőáram: 2 A maximális, töltőfeszültség: 14,6 V</p>	
<p>Motorkerékpár téli üzemmód Töltőprogram 12 V-os akkukhoz 1,2 Ah - 14 Ah, hőmérséklet 0°C alatt, Töltőáram: 2 A maximális, töltőfeszültség: 14,8 V</p>	
<p>Gépkocsi-üzemmód Töltőprogram 12 V-os akkukhoz, 1,2 Ah - 120 Ah, hőmérséklet 0°C felett, töltőáram: 4 A maximális Töltőfeszültség: 14,6 V</p>	
<p>Autó téli üzemmód Töltőprogram 12 V-os akkukhoz, 14 Ah - 120 Ah, hőmérséklet 0°C alatt, töltőáram: 4 A maximális Töltőfeszültség: 14,8 V</p>	

Fenntartó töltés üzemmód

Mihelyt az akku teljesen feltöltődött, az akkutöltő készülék automatikusan átvált a fenntartó töltés üzemmódba. Ez a kijelzőn megfelelően megjelenik.



Hibajelentések

Hibajelentést ad a készülék téves csatlakozás (póluscserre), rövidzár, téves töltőprogram választás vagy túlmelegedés esetén.	
Hibajelentés 6 V-os módban, ha egy akkut 5,5 V \pm 0,2-nél kevesebbel csatlakoztatnak és 4 órás töltési idő után a feszültség még mindig 6 V alatt van. Ebben az esetben az akku hibás, és ki kell cserélni.	

6.6 A töltőkészülék eltávolítása



Figyelem: Először húzza ki a hálózati dugót a konnektorból, és figyeljen a lecsatlakoztatáskor a sorrendre. Így elkerülheti a szikraképződést. Mivel mindkét töltésnél erős robbanóképes durranógáz keletkezhet, ez

az Ön védelméhez nagyon fontos.

Válassza le a töltőkészüléket a táphálózatról. Válassza le a töltőkábel adaptercsatlakozóját.

Távolítsa el a póluscipeszeket az akkuról, először a mínuszt, majd a pluszt. Hagyja az akkut lehűlni.

Csak nyitott akkukra érvényes: Töltse fel a cellákat desztillált vízzel az akku gyártója által megjelölt határszintig. Zárja le megint az akkumulátorcellákat a záródugókkal.

7. Karbantartás és ápolás

7.1 Karbantartás: Rendeltetésszerű használatnál a készülék karbantartásmentes.

7.2 Ápolás: Tisztítsa meg a póluscipeszeket minden töltési eljárás után. Távolítsa el az akkusav spricelés nyomait a póluscipeszekről, a korrózió elkerülésére. A készüléket csak egy száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon folyadékot vagy tisztítószert. Ne merítse vízbe a készüléket. Ne öntsön ki folyadékot a készülék fölé.

Tekerje fel rendesen a kábelt, mielőtt a készüléket tárolja, hogy elkerülje a károsodásokat a kábeleken és a készüléken. A készüléket mindig tiszta, száraz helyen tartsa.

8. Környezetvédelmi tudnivalók



A csomagolás környezetbarát anyagokból áll, ezért vigye el a helyi hulladékgyűjtő állomásra.

Elektromos készülékeket ne dobjon a háztartási szemétkorba! Az elhasznált elektromos és elektronikai készülékeket elkülönítve kell összegyűjteni és újrahasznosításra juttatni. Az elhasznált elektronikus készülékeinek az eltávolítási lehetőségeiről érdeklődjön a helyi hatóságoknál.

9. Az EAL GmbH elérhetőségei

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal Deutschland

Telefon: +49 (0)202 42 92 83 0 Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de E-Mail: info@eal-vertrieb.com

